

# 静冈人

“静冈人”是英文版静冈市资讯月刊“Shizuoka Jin”的中文版。其内容主要来自静冈市生活资讯报刊“静岡気分”。本刊旨在为生活在静冈的中国人及学习使用中文的人们提供静冈的各种生活信息。

[新冠病毒感染症预防对策/支付新冠病毒感染症事业者应援金/放学后儿童俱乐部募集明年4月入会的儿童/在这个城市、共同生活、与世界交流/邮寄入学通知书/第3届国际交流节](#)



可扫码  
在网站  
阅读

## 各种费用缴纳日期

- 介护保险金  
5期 11月25日(周四)
- 后期高龄者医疗保险金  
4期 11月30日(周二)
- 国民健康保险金  
6期 11月30日(周二)
- 国民年金保险金  
10月份 11月30日(周二)

## 静冈市的人口、家庭数

截至2021年9月末

静冈市的人口、家庭数量。

( ) 内为与去年同月相比的数据。

※根据住民基本台帐的统计数

男性: 336,524人  
(-2,635人)

女性: 353,907人  
(-2,129人)

共计: 690,431人  
(-4,764人)

家庭数: 321,665户  
(+1,652户)

## 新冠病毒感染症预防对策

请预防家庭内感染吧!

任何人任何时候都有可能感染新冠病毒。为了防止家人感染,请平时就做好感染预防对策!即使家人不幸感染也请不要慌张,这次向大家介绍预防家庭内感染的8个注意事项。请务必参考一下。

### 日常生活中的感染对策

不把病毒带回家

**洗手** ● 一回家,先洗手。吃饭前、上完厕所后等时,请用香皂洗30秒。请避免使用同一个毛巾。

### 不传染给家人

**饮食** ● 家人一起吃饭时,请不要讲话尽量安静地进食。

● 饭菜不要盛在大盘里,请各自分盛在小盘里。

● 盛在大盘里时,请不要直接用自己的筷子夹,请使用备用筷子。

**换气** ● 请1小时两次以上,换几分钟新鲜空气。

**消毒** ● 请做好门把、电灯开关、电视等的遥控器、电话按钮和话筒、电脑键盘和鼠标等的消毒。

**口罩** ● 即使在家里,聊天时、在共同使用的空间时,请佩戴口罩。

### 家人感染了! ? 需要注意的8个项目

① 与感染者分开房间

如果无法分开房间,请至少保持2米以上的距离,或设置隔板及窗帘等。与感染者共同使用的空间调整到最小限度。

② 请尽量让固定的少数人照顾感染者

③ 请佩戴口罩

④ 用香皂勤洗手、勤消毒

⑤ 定期换气

⑥ 对拉手、把手等用手触碰的共同使用部分进行消毒

※请确认消毒时使用的家庭专用氯系漂白剂的主要成分为次氯酸钠,请依照使用量的标准加水稀释。标准浓度为0.05%(制品的浓度为6%时、3L的水兑25ml的液体)。

⑦ 请清洗干净脏麻布、衣服

请佩戴手套和口罩,用普通家庭专用洗剂清洗后晾干。

⑧ 擤鼻涕的纸巾等垃圾,请密封好后扔掉



★参考厚生劳动省网站“家属疑似感染新冠病毒感染症时,在家庭内需要注意的事~8个注意事项~”



咨询: 保健预防课 ☎054-249-3178

# 支付新冠病毒感染症事业者应援金

为了支援，受到 2021 年 8 月及 9 月发出的“紧急事态措施”及“防止蔓延等重点措施”适用的影响，营业收入减少的市内中小法人、个体经营者（个人事业者），在静冈县的“中小企业等的应援金”上附加支付“事业者应援金”。

## 1 对象者

根据 2021 年 8 月及 9 月发出的“紧急事态措施”及“防止蔓延等重点措施”的①受到餐饮店营业停止或缩短营业时间请求等影响或②避免外出等影响营业收入减少的（※1），在静冈市内有总店或主要事务所的中小法人（※2）、个人事业者

※1 营业收入减少…2021 年 8 月及 9 月的营业额与 2019 年或 2020 年相比减少了 3 成以上 5 成以下（不含 5 成）

※2 中小法人…资本金等 10 亿日元以下（不含 10 亿日元）或未制定资本金时，平时上班的职工人数在 2000 人以下的法人

## 2 对象条件

必须是静冈县实施的“中小企业等应援金”的领取者

需要向县提出申请 期限：12 月 28 日（周二）



请扫码参阅  
县网站



## 3 支付额

“今年 8 月或 9 月的营业收入减少金额扣除县应援金的金额”或下述“交付上限额”的任何金额少的一方

交付上限额 中小法人：上限 10 万日元 / 月

个体经营者：上限 5 万日元 / 月

4 支付对象月 2021 年 8 月及 9 月的共 2 次

## 5 申请方法

由市直接向静冈县的“中小企业等应援金”的领取者邮寄申请向导。请根据申请向导进行电子申请或通过邮寄申请书办理手续。【最终受理：明年 2 月 4 日（周五）必到】

关于国家及县的相关支援制度 详细内容请参阅网站。

请扫码参阅  
月次支援金  
(国家)



请扫码参阅  
中小企业等  
支援金(县)



●月次支援金（国家） 咨询：月次支援金事务局咨询窗口 ☎0120-211-240（每日 8:30~19:00）

●中小企业等应援金（县） 咨询：县中小企业等应援金事务局 ☎0120-880-380（每日 9:00~17:00）

# 放学后儿童俱乐部 ~ 募集明年 4 月入会的儿童 ~

放学后儿童俱乐部是指……上小学的儿童回家时，代替因工作等不在家的家长，安全的看护儿童、培养的事业。

※希望使用的人数过多时，根据设施的规模有可能不能入会，请注意。

◆开所日 周一~周六（节假日、年初年末除外）

※暑假、寒假、春假期间也开放。清水区（蒲原东、由比除外）周六休息。

◆开所时间 小学开课日……12:00~19:00 放假日……8:00~19:00

负担金减轻制度的通知：面向兄弟姐妹同时入会的家庭及低所得家庭的家长，实施减轻负担金的制度。详细内容请参阅入会向导。

◆家长负担金

葵区·骏河区·清水区（蒲原东、由比）→ 每月 9500 日元

※8 月为 1 万 4000 日元、3 月为 1 万 2000 日元

●清水区（蒲原东、由比除外）→ 每月 7500 日元

※一部分俱乐部的 8 月分与 3 月分的负担金有所不同，请注意。

延长使用（18:00~19:00）加 1000 日元

除下述俱乐部以外，还有民营俱乐部。详细内容请参阅市网站。

申请提交期限：1 次选考：11 月 22 日（周一） 2 次选考：明年 1 月 31 日（周一）

申请书发放：10 月 15 日（周五）~

●葵区●骏河区……请直接将申请书递交各儿童俱乐部或市社会福祉协议会（葵区城内町、中央福祉中心内 054-273-8135）

●清水区……请直接将申请书递交各儿童俱乐部

※蒲原东、由比地区儿童俱乐部申请，在市社会福祉协议会也能受理。

★申请书……请至各儿童俱乐部、市社会福祉协议会、儿童未来课（市役所清水厅舍 9 楼）、各区育儿支援课、蒲原出張所索取。市网站也有申请书。



咨询

各儿童俱乐部

儿童未来课（清水厅舍 9 楼）☎054-354-2604 传真 054-352-7731

# 在这个城市、共同生活、与世界交流

～多文化共生的城市静冈～

## 为了强有力地推动“多文化共生的城市”

SDGs（可持续发展目标）的第10项目标为“减少国内及国家间不平等”。推动国籍、文化、及宗教等各不相同的人们，没有歧视互相尊重、互相帮助、互相学习、每个人能够发挥自己的个性积极向上的“多文化共生的城市”，现在尤为重要。

静冈市大约有69万人口，其中大约有1万1000名外国籍市民。作为共同生活的“静冈人”，齐心协力以实现可持续发展的城市为目标，市政府正在制定相关条例。

### （暂定）多文化共生的城市推进条例

由专家、相关团体、市民代表组成的“静冈市多文化共生协议会”，正在探讨明年制定条例方案的相关内容。

#### 在探讨这些内容！

◎通过制定条例，实现什么样的城市

◎如何发挥静冈市的长处

◎市民、企事业单位、行政的职责及主要加强哪些方面的工作



请给予宝贵的建议 意见交换会“我们都是静冈人！多文化共生的城市”

～从共同生活的外国人学习国际了解讲座～

听取外国居民的烦恼，交换多文化共生相关意见。制定条例时参考大家的意见和建议。

时间	地点	主题	人数
11月13日（周六）10:30～12:00	Minakuru（骏河区南八幡町）	地域交流的多文化共生	100人
11月28日（周日）15:30～17:00	市役所静冈厅舍	了解外国、了解静冈	80人
12月7日（周二）18:30～20:00	市役所清水厅舍	与外国居民的交流	100人

人数：居住在市内在市内上班、上学的人（免费） ※市网站上也可报名

报名：请拨打市热线中心 ☎054-200-4894 电话报名

详细内容请参阅市网站。

【11月2日（周二）～、以报名先后为顺序】

※面向条例制定，除了上述意见交换会以外，今后还将征集意见。

咨询：国际交流课 ☎054-221-1303

请扫码参阅市网站



## 邮寄入学通知书

※详细内容请咨询

在12月内向明年4月入中小学的儿童、学生（小学：2015年4月2日～2016年4月1日出生、中学：现小学6年级）家长邮寄入学通知书。到12月末还未收到时，请咨询儿童生徒支援课。

原则上需要入儿童、学生居住学区的中小学，但若符合条件时，允许变更想入的学校。希望变更时，新小学1年级自11月开始接受事先受理，请联系儿童生徒支援课。新中学1年级，自11月中旬以后由校方进行联系。

※外国籍儿童、学生的入学事宜，请联系儿童生徒支援课。

咨询：儿童生徒支援课（清水厅舍8楼） ☎054-354-2377 · 传真 054-353-7521



## 第3届 国际交流节 (Shizuoka Waiwai World Fair)



- 舞台表演
- 小世界（介绍各国文化）
- 世界的露天小吃（5店铺）
- 国际交流团体活动介绍
- 外国人的生活咨询会

● 届时还举行图章拉力！有奖品（数量有限）等  
恭候光临！

时间：11月28日（周日）10:30～15:30

地点：青叶标志路（Aoba Symbol Road）

（葵区吴服町二丁目）等场所

※当日请直接到会场



# 市政府联络簿

## 各个主要政府机关代表电话

●葵区役所 054-254-2115 葵区追手町 5-1	●市役所（静岡地区） 054-254-2111 葵区追手町 5-1
●清水区役所 054-354-2111 清水区旭町 6-8	●市役所（清水地区） 054-354-2111 清水区旭町 6-8
●骏河区役所 054-202-5811 骏河区南八幡町 10-40	●清水区役所（蒲原支所） 054-385-3111 清水区蒲原新田 1-21-1

请扫下述二维码，读取中文信息！



新冠病毒感染症  
相关信息





各种中文信息





静岡市国際交流協会  
中文信息





静岡市多文化共生  
综合咨询中心



## 与外国人相关的组织

静岡市国際交流協会	静岡本部	清水支部
	054-273-5931	054-354-2009
名古屋出入国在留管理局 静岡出張所	054-653-5571	

本资讯刊制作单位为 静岡市国際交流課，如果您有任何咨询、建议或意见，请联系我们。

地址 静岡市葵区追手町 5-1 邮政编码 420-8602

电话 054-221-1303 email: [cir@city.shizuoka.lg.jp](mailto:cir@city.shizuoka.lg.jp)

静岡人的网址：[http://www.city.shizuoka.jp/000\\_002195.html](http://www.city.shizuoka.jp/000_002195.html)



葵区PR Character: Aoi-kun  
葵区PRキャラクターあおいくん



Torobe トロベ



Shizulla ©清水区